

# Toolkit di montaggio del sistema Kinetix 5700

Numero di catalogo 2198-K5700-MOUNTKIT

Argomento	Pagina
Sommario delle modifiche	1
Informazioni sul toolkit di montaggio del sistema	2
Elenco dei componenti	2
Attrezzi e componenti richiesti	2
Installazione della barra di montaggio e posizionamento della guida per l'esecuzione dei fori	2
Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 165 mm	4
Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 220 mm	5
Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 275 mm	7
Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 440 mm	8
Ulteriori risorse	11

## Sommario delle modifiche

La presente pubblicazione contiene informazioni nuove e aggiornate, elencate nella seguente tabella.

Argomento	Pagina
Aggiunta di Informazioni sul toolkit di montaggio del sistema	2
Aggiunta di Elenco dei componenti	2
Aggiunta di Attrezzi e componenti richiesti	2
Aggiunta di <b>IMPORTANTE</b> <b>IMPORTANTE</b> Nota importante sull'uso delle misure metriche nel presente documento	2
Aggiunta di Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 165 mm	4
Aggiunta di Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 220 mm	5
Aggiunta di Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 275 mm	7
Aggiunta di Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 440 mm	8
Numeri di pubblicazione aggiornati nella tabella Ulteriori risorse	11

## Informazioni sul toolkit di montaggio del sistema

Il toolkit di montaggio del sistema Kinetix® 5700 consente di definire la posizione dei fori del sistema di azionamento Kinetix 5700. Il corretto distanziamento dei fori è essenziale per innestare gli elementi del sistema Zero-stacking tra un modulo e l'altro in modo che i connettori della sbarra CC siano adeguatamente distanziati per accettare i collegamenti della sbarra CC. Il toolkit di montaggio del sistema Kinetix 5700 può essere utilizzato con moduli aventi larghezze differenti e le relative istruzioni sono incluse nel presente documento. Il toolkit di montaggio del sistema Kinetix 5700 include la guida per l'esecuzione dei fori e la barra di montaggio, oltre a due dispositivi di fissaggio autofilettanti M4.

Questo documento descrive come fissare la barra di montaggio e utilizzare la guida per l'esecuzione dei fori per Kinetix 5700 con moduli di dimensioni diverse.

Per informazioni dettagliate su cablaggio, alimentazione, ricerca guasti e integrazione con i controllori Logix 5000™, consultare Servoazionamenti Kinetix 5700 – Manuale dell'utente, pubblicazione [2198-UM002](#).

## Elenco dei componenti

Il toolkit di montaggio del sistema Kinetix 5700 include:

- Barra di montaggio
- Guida per l'esecuzione dei fori
- Due dispositivi di fissaggio autofilettanti M4 per fissare la barra di montaggio

## Attrezzi e componenti richiesti

Sono richiesti gli attrezzi seguenti:

- Matita per tracciare le linee e segnare i punti in cui forare
- Cacciavite a croce

## Installazione della barra di montaggio e posizionamento della guida per l'esecuzione dei fori

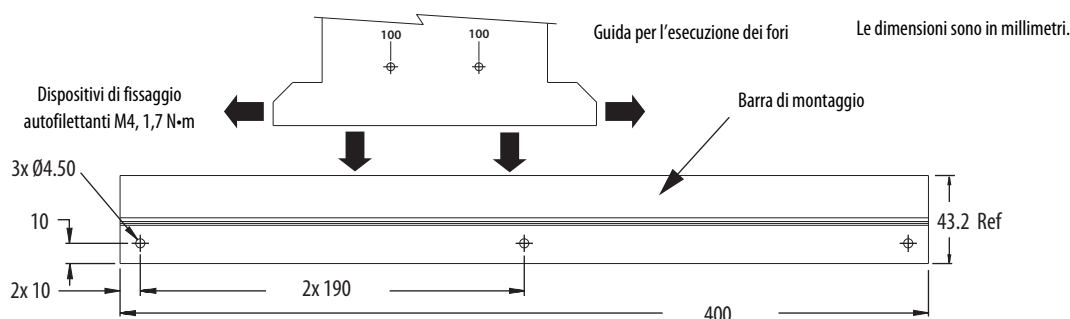
La barra di montaggio deve essere montata orizzontalmente sul pannello del sistema. La guida per l'esecuzione dei fori si inserisce dietro la barra di montaggio e scorre a sinistra e a destra. I fori e i riferimenti di allineamento nella guida per l'esecuzione dei fori consentono di stabilire la posizione di ogni modulo di azionamento Kinetix 5700. Le seguenti istruzioni si riferiscono ai moduli larghi 55 mm, 85 mm e 100 mm. Per le istruzioni su come utilizzare la guida per l'esecuzione dei fori per i moduli larghi 165 mm, 220 mm, 275 mm e 440 mm, vedere le rispettive sezioni in questo documento.

---

**IMPORTANTE** In questo documento, le misure della distanza tra i fori sono fornite in millimetri e non sono convertite in pollici per evitare errori di arrotondamento.

---

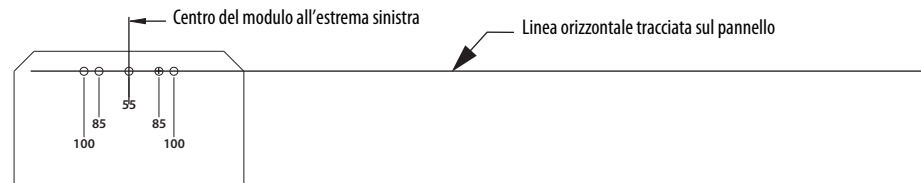
**Figura 1 – Barra di montaggio**



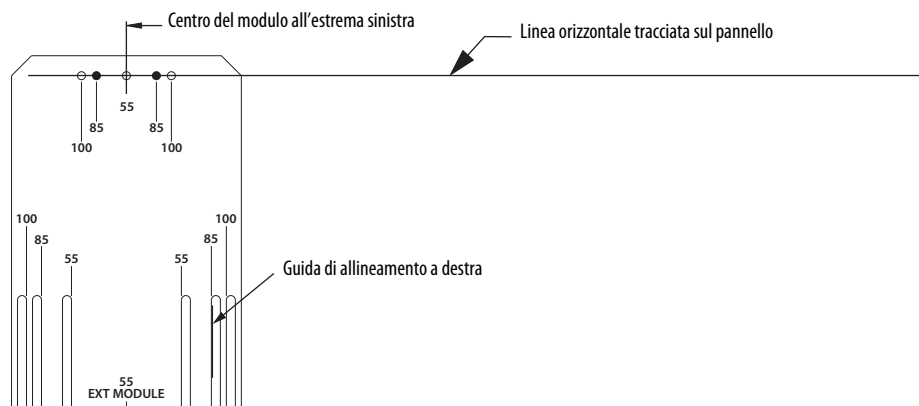
Per definire la posizione dei fori del sistema di azionamento Kinetix 5700, attenersi alla procedura seguente.

1. Tracciare una linea orizzontale sul pannello nel punto in cui si desidera posizionare i fori superiori del modulo (consultare la [Figura 2](#)).
2. Realizzare tre fori da 3,6 mm, 506 mm al di sotto della linea tracciata al passo 1 per fissare la barra di montaggio al pannello.

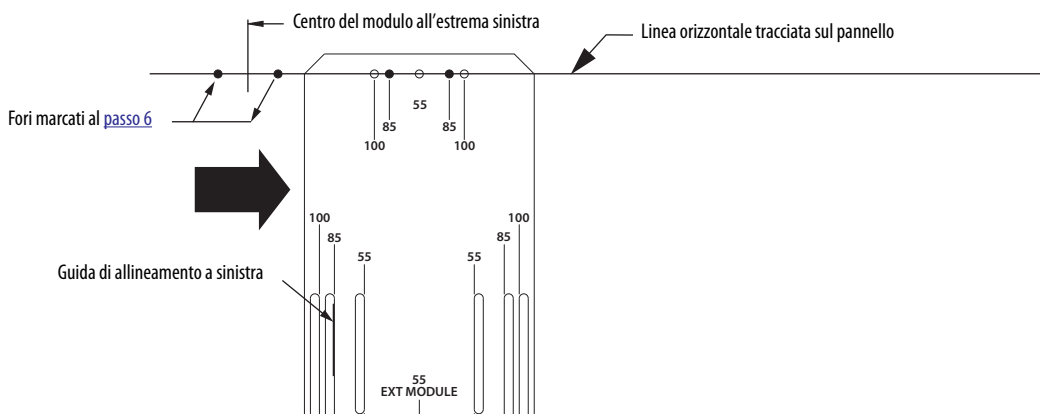
3. Fissare la barra di montaggio al pannello utilizzando i due dispositivi di fissaggio M4.
4. Determinare (da sinistra a destra) la posizione del modulo all'estrema sinistra e tracciare una linea verticale nel punto in cui si desidera posizionare il centro di tale modulo.



5. Far scorrere la guida per l'esecuzione dei fori nella barra di montaggio e regolare da sinistra a destra fino a quando il foro superiore del modulo da 55 mm non è allineato con la linea verticale tracciata al passo 4.
6. Marcare i fori superiori e inferiori del modulo in base alla larghezza del modulo da montare. Nell'esempio sotto, il modulo all'estrema sinistra è largo 85 mm.



7. Tracciare una linea lungo il bordo sinistro della guida di allineamento a destra, in base alla larghezza del modulo da montare.
8. Far scorrere la guida per l'esecuzione dei fori a destra fino a rendere appena visibile la linea tracciata al passo 7 nella guida di allineamento a sinistra, in base alla larghezza del modulo successivo da montare.



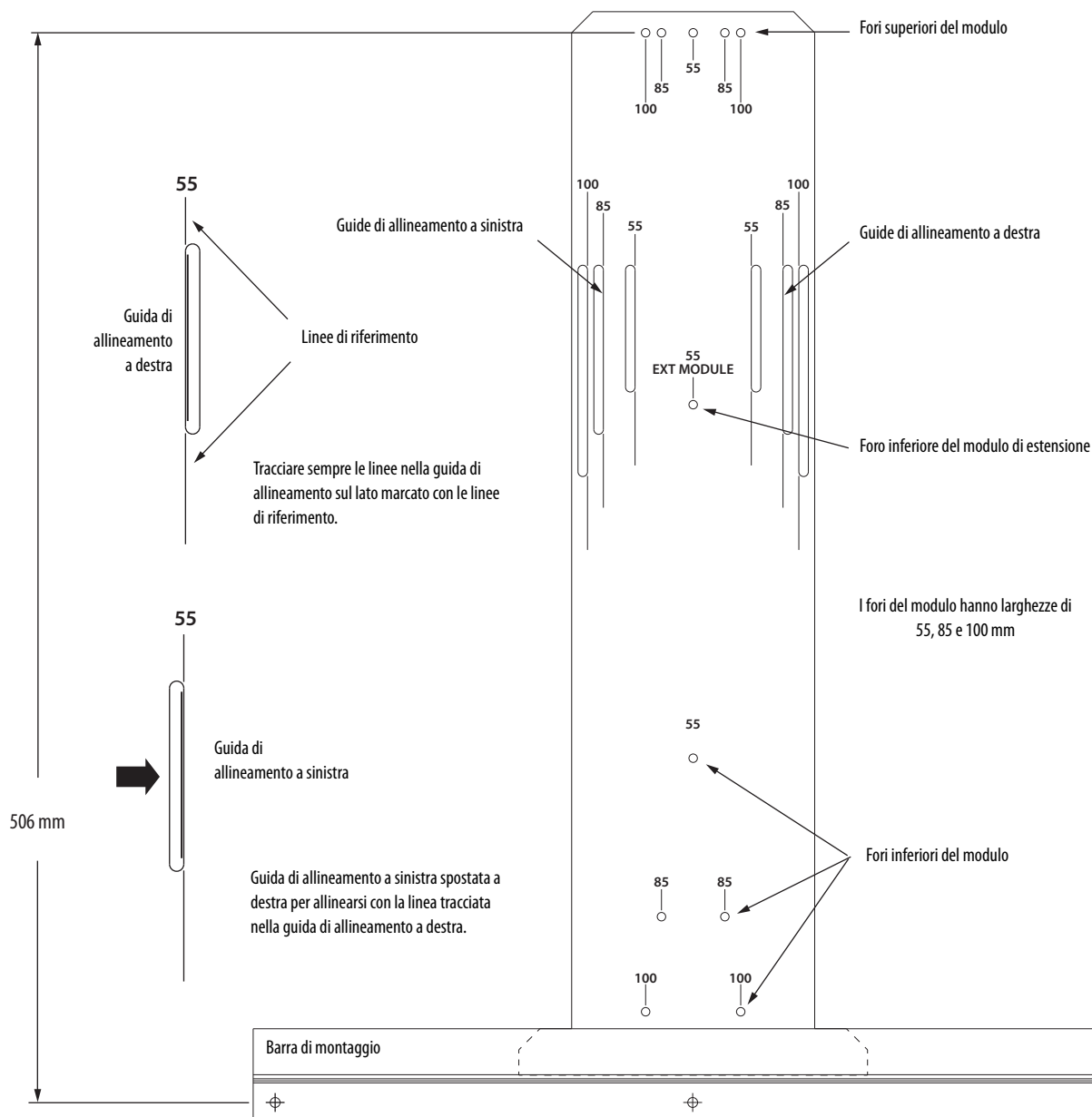
In questo esempio, anche il modulo successivo è largo 85 mm.

9. Ripetere la procedura dal passo 6 al passo 8 per ogni modulo largo 85 mm aggiuntivo del proprio sistema di azionamento, oppure consultare le istruzioni del presente documento specifiche per la larghezza del prossimo modulo che si intende installare.

**SUGGERIMENTO** Quando i sistemi di azionamento sono più larghi della barra di montaggio, è possibile rimuovere le viti e spostare la barra a sinistra o a destra, riutilizzando due dei fori originali e realizzandone un altro (proseguendo secondo necessità).

10. Al termine, rimuovere la barra di montaggio dal pannello.

**Figura 2 – Toolkit di montaggio del sistema Kinetix 5700**



## Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 165 mm

Per definire la posizione dei fori per i moduli larghi 165 mm nel sistema di azionamento Kinetix 5700, attenersi alla procedura seguente.

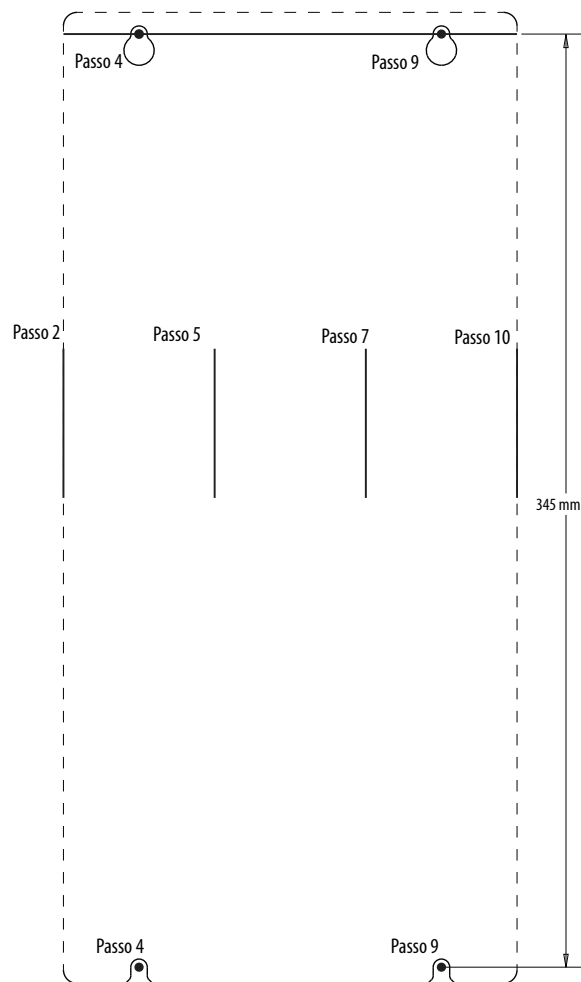
1. Completare i passi 1...3 da [Installazione della barra di montaggio e posizionamento della guida per l'esecuzione dei fori](#). Vedere [Figura 2](#) per trovare la posizione e le etichette dei fori e dei riferimenti di allineamento sulla guida per l'esecuzione dei fori. [Figura 3](#) mostra la mappa dei fori per i moduli larghi 165 mm e riporta i passi a cui è stato realizzata ciascuna marcatura. La figura non è in scala.
2. Tracciare una linea verticale dove deve essere installato il lato sinistro del modulo.
3. Far scorrere la guida per l'esecuzione dei fori nella barra di montaggio e regolare da sinistra a destra fino a quando il foro superiore del modulo da 55 mm non è allineato con la linea verticale tracciata al passo 2.
4. Marcare le posizioni del foro 55 superiore e del foro 55 inferiore.
5. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
6. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 5 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.

7. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
8. Allineare la guida di allineamento 55 sinistra nella dima con la linea tracciata al passo 7.
9. Marcare le posizioni del foro 55 superiore e inferiore.
10. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
11. Usare i passi collegati in questo documento per il modulo di ciascuna dimensione che si deve installare nel proprio sistema.

**SUGGERIMENTO** Quando i sistemi di azionamento sono più larghi della barra di montaggio, è possibile rimuovere le viti e spostare la barra a sinistra o a destra, riutilizzando due dei fori originali e realizzandone un altro (proseguendo secondo necessità).

12. Al termine, rimuovere la barra di montaggio dal pannello. Le marcature finite si presentano come mostrato in [Figura 3](#). La figura non è in scala.

**Figura 3 – Mappa della guida per l'esecuzione dei fori dopo aver applicato le istruzioni per il modulo largo 165 mm**



## Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 220 mm

Seguire questa procedura per posizionare i fori per i moduli larghi 220 nel proprio sistema di azionamento Kinetix 5700:

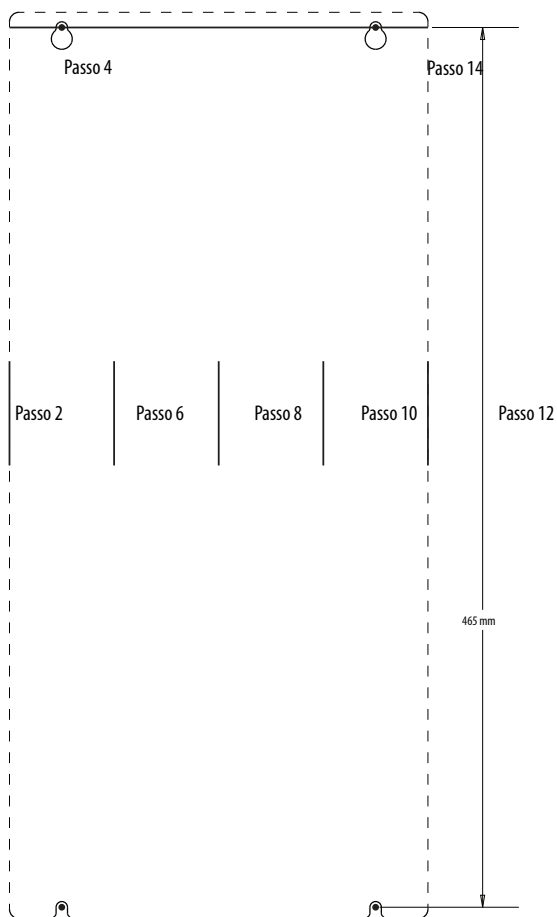
1. Completare i passi 1...3 da [Installazione della barra di montaggio e posizionamento della guida per l'esecuzione dei fori](#). Vedere [Figura 2](#) per trovare la posizione e le etichette dei fori e dei riferimenti di allineamento sulla guida per l'esecuzione dei fori. [Figura 4](#) mostra la mappa completa dei fori e i passi nei quali è stata eseguita ciascuna marcatura. La figura non è in scala.
2. Tracciare una linea verticale dove deve essere installato il lato sinistro del modulo.
3. Far scorrere la guida per l'esecuzione dei fori nella barra di montaggio e regolare da sinistra a destra fino a quando il foro superiore del modulo da 100 mm non è allineato con la linea verticale tracciata al passo 2.
4. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.

5. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 2 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
6. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
7. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 6 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
8. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
9. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 8 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
10. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
11. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 10 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
12. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
13. Allineare la guida di allineamento 100 all'estrema destra con l'ultima linea verticale tracciata al passo 12.
14. Marcare le posizioni del foro 100 destro superiore e del foro 100 destro inferiore.
15. Usare i passi collegati in questo documento per il modulo di ciascuna dimensione che si deve installare nel proprio sistema.

**SUGGERIMENTO** Quando i sistemi di azionamento sono più larghi della barra di montaggio, è possibile rimuovere le viti e spostare la barra a sinistra o a destra, riutilizzando due dei fori originali e realizzandone un altro (proseguendo secondo necessità).

16. Al termine, rimuovere la barra di montaggio dal pannello. Le marcature finite si presentano come mostrato in [Figura 4](#). La figura non è in scala.

**Figura 4 – Mappa della guida per l'esecuzione dei fori dopo aver applicato le istruzioni per il modulo largo 220 mm**



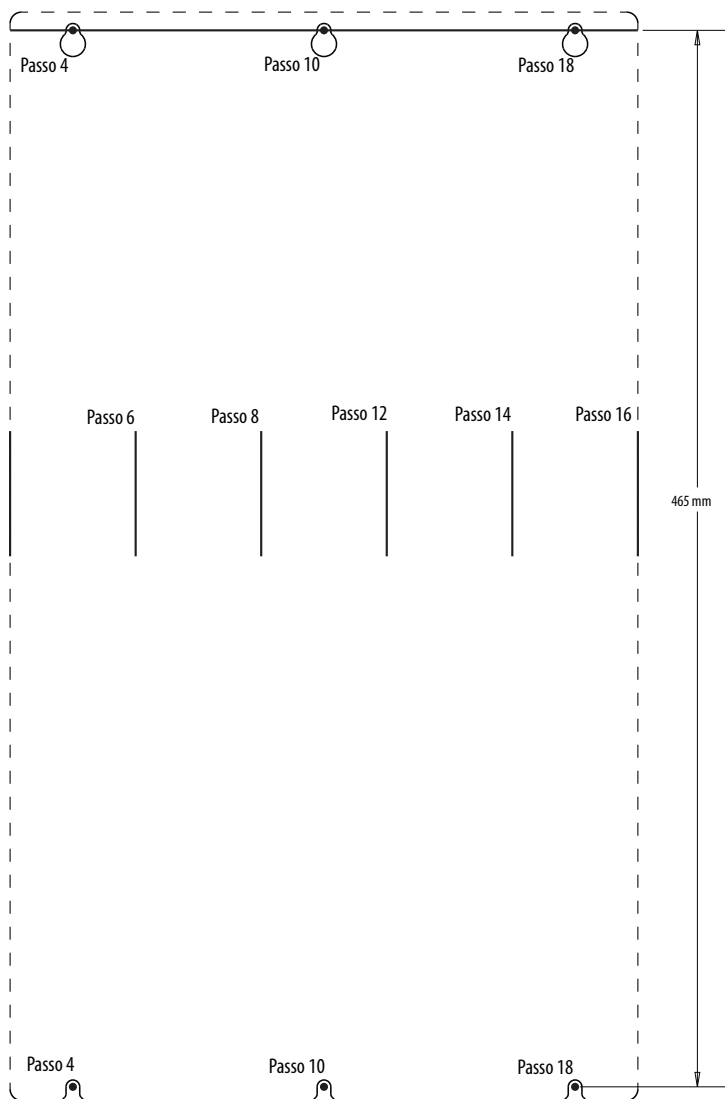
## Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 275 mm

Seguire questa procedura per posizionare i fori per i moduli larghi 275 mm nel proprio sistema di azionamento Kinetix 5700:

1. Completare i passi 1...3 da [Installazione della barra di montaggio e posizionamento della guida per l'esecuzione dei fori](#). Vedere [Figura 2](#) per trovare la posizione e le etichette dei fori e dei riferimenti di allineamento sulla guida per l'esecuzione dei fori. [Figura 5](#) mostra la mappa completa dei fori e i passi nei quali è stata eseguita ciascuna marcatura. La figura non è in scala.
2. Tracciare una linea verticale dove deve essere installato il lato sinistro del modulo.
3. Far scorrere la guida per l'esecuzione dei fori nella barra di montaggio e regolare da sinistra a destra fino a quando il foro superiore del modulo da 100 mm non è allineato con la linea verticale tracciata al passo 2.
4. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
5. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 2 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
6. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
7. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 6 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
8. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
9. Spostare la dima a destra per allineare la linea tracciata al passo 8 con la guida di allineamento 100 all'estrema sinistra.
10. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
11. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea all'estrema destra con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
12. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
13. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 12 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
14. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
15. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 14 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
16. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
17. Allineare la guida di allineamento 100 all'estrema destra con l'ultima linea verticale tracciata al passo 16.
18. Marcare le posizioni del foro 100 destro superiore e del foro 100 destro inferiore.
19. Usare i passi collegati in questo documento per il modulo di ciascuna dimensione che si deve installare nel proprio sistema.

**SUGGERIMENTO** Quando i sistemi di azionamento sono più larghi della barra di montaggio, è possibile rimuovere le viti e spostare la barra a sinistra o a destra, riutilizzando due dei fori originali e realizzandone un altro (proseguendo secondo necessità).

20. Al termine, rimuovere la barra di montaggio dal pannello. Le marcature finite si presentano come mostrato in [Figura 5](#). La figura non è in scala.

**Figura 5 – Mappa della guida per l'esecuzione dei fori dopo aver applicato le istruzioni per il modulo largo 275 mm**

## Usare la guida per l'esecuzione dei fori con i moduli larghi 440 mm

Seguire questa procedura per posizionare i fori per i moduli larghi 440 mm nel proprio sistema di azionamento Kinetix 5700:

1. Completare i passi 1...3 da [Installazione della barra di montaggio e posizionamento della guida per l'esecuzione dei fori](#). Vedere [Figura 2](#) per trovare la posizione e le etichette dei fori e dei riferimenti di allineamento sulla guida per l'esecuzione dei fori. [Figura 6](#) mostra la mappa completa dei fori e i passi nei quali è stata eseguita ciascuna marcatura. La figura non è in scala.
2. Tracciare una linea verticale dove deve essere installato il lato sinistro del modulo.
3. Far scorrere la guida per l'esecuzione dei fori nella barra di montaggio e regolare da sinistra a destra fino a quando il foro superiore del modulo da 100 mm non è allineato con la linea verticale tracciata al passo 2
4. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
5. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 2 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
6. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
7. Spostare la dima a destra per allineare la guida di allineamento 100 sinistra nella dima con la linea tracciata al passo 5.
8. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
9. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 6 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
10. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
11. Spostare la dima per allineare la linea tracciata al passo 8 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.

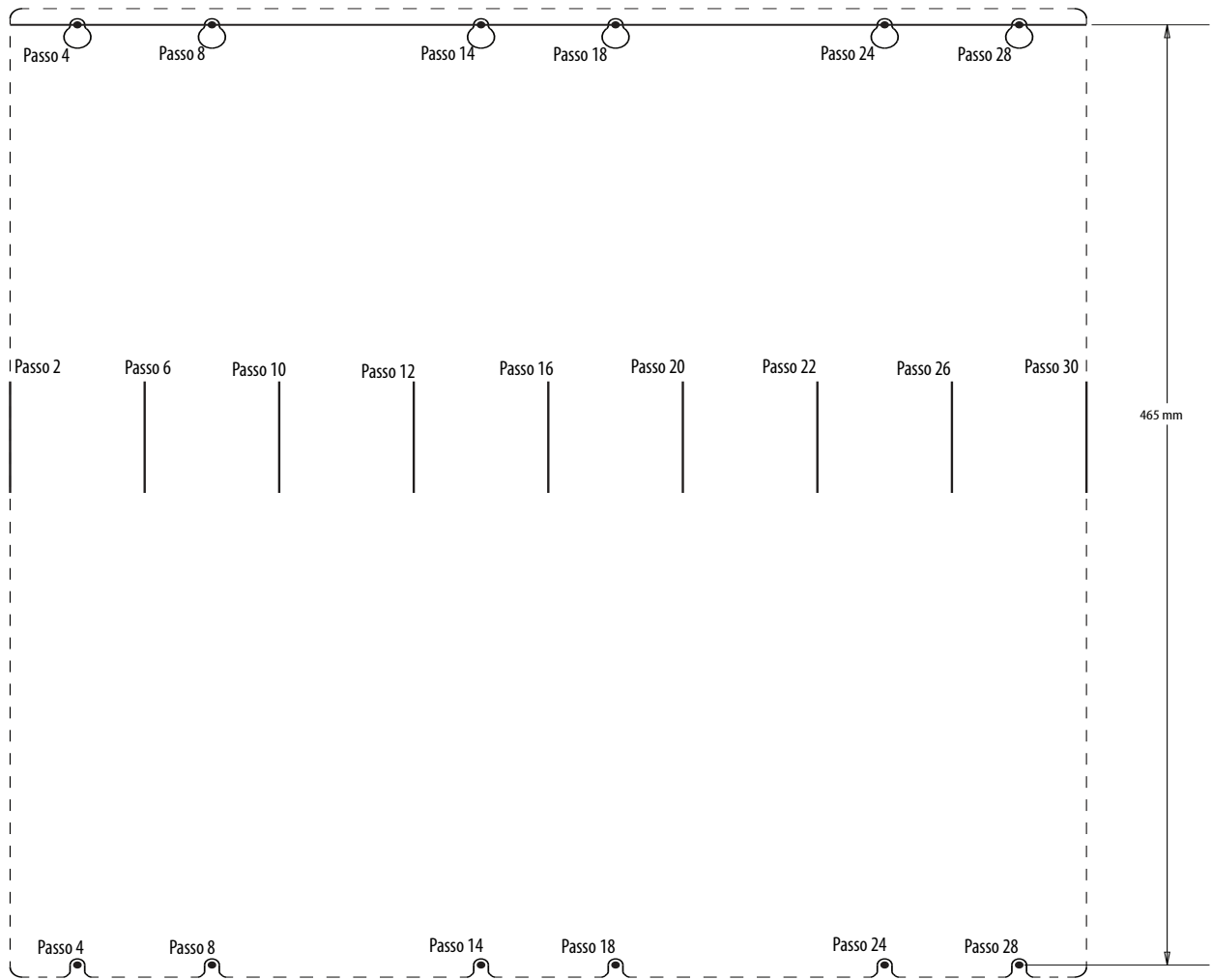


12. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
13. Allineare la guida di allineamento 100 sinistra nella dima con la linea tracciata al passo 9.
14. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
15. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 10 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
16. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
17. Allineare la guida di allineamento 100 sinistra nella dima con la linea tracciata al passo 12.
18. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
19. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 13 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
20. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
21. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 15 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
22. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
23. Allineare la guida di allineamento 100 sinistra nella dima con la linea tracciata al passo 16.
24. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
25. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 16 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
26. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
27. Allineare la guida di allineamento 100 sinistra nella dima con la linea tracciata al passo 19.
28. Marcare le posizioni del foro 100 sinistro superiore e del foro 100 sinistro inferiore.
29. Spostare la dima a sinistra per allineare la linea verticale tracciata al passo 20 con la guida di allineamento 55 all'estrema sinistra.
30. Tracciare una linea nella guida di allineamento 55 all'estrema destra.
31. Usare i passi collegati in questo documento per il modulo di ciascuna dimensione che si deve installare nel proprio sistema.

**SUGGERIMENTO** Quando i sistemi di azionamento sono più larghi della barra di montaggio, è possibile rimuovere le viti e spostare la barra a sinistra o a destra, riutilizzando due dei fori originali e realizzandone un altro (proseguendo secondo necessità).

32. Al termine, rimuovere la barra di montaggio dal pannello. Le marcature finite si presentano come mostrato in [Figura 6](#). La figura non è in scala.

**Figura 6 – Mappa della guida per l'esecuzione dei fori dopo aver applicato le istruzioni per il modulo largo 440 mm**



## Ulteriori risorse

Questi documenti contengono informazioni aggiuntive relative ai prodotti Rockwell Automation correlati.

Risorsa	Descrizione
Servoazionamenti Kinetix 5700 – Manuale dell'utente, pubblicazione <a href="#">2198-UM002</a>	Fornisce informazioni su installazione, configurazione, avviamento e ricerca guasti del sistema di servoazionamento Kinetix 5700.
Controllo assi Kinetix Guida alla selezione, pubblicazione <a href="#">KNX-SG001</a>	Panoramica su servoazionamenti Kinetix, motori, attuatori e accessori per controllo assi concepita per facilitare la scelta dei prodotti di controllo più adatti ai requisiti del proprio sistema.
Kinetix 5700 Drive Systems Design Guide, pubblicazione <a href="#">KNX-RM010</a>	Guida alla progettazione del sistema per selezionare il numero di catalogo del modulo di azionamento necessario (specifico per ogni servoazionamento), degli accessori di alimentazione, del kit di connettori di feedback e dei cavi motore per il servoazionamento Kinetix 5700 e il sistema di controllo assi con i servomotori Kinetix VP.
Kinetix Servo Drives Specifications Technical Data, pubblicazione <a href="#">KNX-TD003</a>	Specifiche di prodotto per Kinetix Integrated Motion su rete EtherNet/IP, Integrated Motion su interfaccia sercos, connettività rete EtherNet/IP e famiglie dei servoazionamenti.
Glossario dell'automazione industriale di Rockwell Automation, pubblicazione <a href="#">AG-7.1</a>	Glossario dei termini e delle abbreviazioni dell'automazione industriale.
Criteri per il cablaggio e la messa a terra in automazione industriale, pubblicazione <a href="#">1770-4.1</a>	Contiene regole generali e informazioni per l'installazione di un sistema industriale Rockwell Automation.
Sito web per la certificazione dei prodotti, <a href="http://rok.auto/certifications">rok.auto/certifications</a>	Fornisce dichiarazioni di conformità, certificati e informazioni su altre certificazioni.

Le pubblicazioni possono essere visualizzate o scaricate all'indirizzo <http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page>.

## Assistenza Rockwell Automation

Per informazioni sulle opzioni di supporto, utilizzare le seguenti risorse.

<b>Centro di assistenza tecnica</b>	Articoli della Knowledge base, video esplicativi, domande frequenti, chat, forum di utenti e notifiche sugli aggiornamenti dei prodotti.	<a href="https://rockwellautomation.custhelp.com/">https://rockwellautomation.custhelp.com/</a>
<b>Contatti telefonici dell'assistenza tecnica locale</b>	Per trovare il numero di telefono specifico del proprio paese.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page</a>
<b>Codici per chiamate dirette</b>	Per trovare il codice di chiamata diretta relativo al prodotto di interesse. Componendo tale codice sarà possibile mettersi in contatto direttamente con un tecnico del servizio di assistenza.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page</a>
<b>Archivio documentazione</b>	Istruzioni per l'installazione, manuali, brochure e dati tecnici.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page">http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page</a>
<b>Product Compatibility and Download Center (PCDC)</b>	Per richiedere assistenza sulle interazioni tra i prodotti, informazioni su caratteristiche e funzionalità e trovare i firmware specifici.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page</a>

## Feedback sulla documentazione

I vostri commenti ci aiuteranno a soddisfare meglio le vostre esigenze relative alla documentazione. Per proporre suggerimenti su miglioramenti da apportare al presente documento, compilare il modulo How Are We Doing? scaricabile all'indirizzo [http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002\\_-en-e.pdf](http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002_-en-e.pdf).

Rockwell Automation pubblica le informazioni ambientali aggiornate sul prodotto nel proprio sito web all'indirizzo <http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/about-us/sustainability-ethics/product-environmental-compliance.page>.

Allen-Bradley, Kinetix, Logix 5000, Rockwell Automation e Rockwell Software sono marchi commerciali di Rockwell Automation, Inc.  
I marchi commerciali che non appartengono a Rockwell Automation sono di proprietà delle rispettive società.

**[www.rockwellautomation.com](http://www.rockwellautomation.com)**

### Power, Control and Information Solutions Headquarters

Americhe: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496, USA, Tel: +1 414 382 2000, Fax: +1 414 382 4444  
Europa/Medio Oriente/Africa: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleedlaan 12a, 1831 Diegem, Belgio, Tel: +32 2 663 0600, Fax: +32 2 663 0640  
Asia: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tel: +852 2887 4788, Fax: +852 2508 1846

Italia: Rockwell Automation S.r.l., Via Ludovico di Breme 13 A, 20156 Milano, Tel: +39 02 334471, Fax: +39 02 33447701, [www.rockwellautomation.it](http://www.rockwellautomation.it)  
Svizzera: Rockwell Automation AG, Via Cantonale 27, 6928 Manno, Tel: 091 604 62 62, Fax: 091 604 62 64, Customer Service: Tel: 0848 000 279

Pubblicazione 2198-IN012B-IT-P – Febbraio 2019